

АННОТАЦИЯ

дисциплины «Б1.В.ДВ.07.02 Интерпретация художественного текста на немецком языке»

Объем трудоемкости: 6 зачетных единиц (216 часов, из них – 80.5 часов аудиторной нагрузки: лабораторных 80 ч.; 108.8 часов самостоятельной работы, 0,5 часа ИКР, 26.7 часов контроля).

Цель дисциплины:

Рабочая программа дисциплины «Б1.В.ДВ.07.02 Интерпретация художественного текста на немецком языке» ставит целью углубленную подготовку обучающихся к профессиональной деятельности, связанной с использованием знаний и умений в области литературоведения и лингвистики в учреждениях образования, культуры, управления, в СМИ, в области межкультурной коммуникации.

Задачи дисциплины:

- развитие у студентов литературоведческого и лингвистического мышления, расширение общего гуманитарного кругозора;
- изучение специфики художественного текста как особой формы коммуникации;
- овладение методами и методикой анализа художественного текста, позволяющими объективно интерпретировать смысл словесного конструкта, опираясь на лингвистическую основу (текстовую парадигматику и синтагматику);
- углубление лингвистической подготовки студентов;
- формирование у студентов представления о современном состоянии текстологии;
- развитие у студентов филологического мышления и практических навыков филологического и лингвистического анализа.

В результате изучения дисциплины студенты должны углубить свои знания о структуре художественных текстов, их жанровой принадлежности и закономерностях функционирования, научиться применять полученные знания в целях формально-смыслового анализа конкретных текстов, а также при создании собственных текстов.

Место дисциплины в структуре ООП ВО.

Дисциплина «Б1.В.ДВ.07.02 Интерпретация художественного текста на немецком языке» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

К исходным требованиям, необходимым для изучения дисциплины «Б1.В.ДВ.07.02 Интерпретация художественного текста на немецком языке» необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в процессе изучения следующих дисциплин: «История и культура Германии», «Мировая художественная культура», «Практический курс немецкого языка», «Стилистика немецкого языка» и др. Учебная дисциплина носит обобщающий характер, ее изучение предполагает систематизацию ранее полученных знаний с целью применения в практике анализа текста. Она входит в число практических курсов, завершающих процесс формирования системы филологических знаний.

Курс предусматривает совершенствование и развитие уже имеющихся у студентов знаний по истории западноевропейской литературы и культуры. В рамках курса происходит формирование литературоведческих навыков анализа творчества писателей и интерпретации их художественных текстов. Таким образом, курс систематизирует, обобщает и расширяет знания студентов, совершенствует умение самостоятельно мыслить и делать аргументированные выводы.

Рабочая программа по дисциплине «Б1.В.ДВ.07.02 Интерпретация художественного текста на немецком языке» предназначена для студентов 5 курса факультета романо-германской филологии.

Требования к уровню освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ПК-4, ПК-12

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ПК-4	способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов	основные положения и концепции филологического анализа и интерпретации текста; литературу в ее историческом развитии и современном состоянии, в сопряжении с историей культуры немецкоговорящих стран. Пути достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета	обобщать закономерности литературного процесса, художественного значения литературного произведения в связи с общественной ситуацией и культурой эпохи; определять художественное своеобразие произведений и творчества писателя в целом; аннотировать художественные произведения на немецком языке; уметь формулировать литературоведческие и лингвистические проблемы исследования текстового материала; уметь использовать средства изучаемой дисциплины для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения;	базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; владеть понятийным и терминологическим аппаратом лингвистики текста и интерпретации текста; свободно владеть немецким языком в его литературной форме; владеть навыками перевода художественных текстов с немецкого языка на русский.
2.	ПК-12	способностью руководить учебно-исследовательской	Знает методы научных исследований	умеет формулировать темы для	Навыком анализа

		деятельностью обучающихся	и способы отбора и сбора	проведения локальных исследований в рамках изучаемой дисциплины, определять методы исследования	художественного текста, умеет делать аргументированные и логичные выводы
--	--	---------------------------	--------------------------	---	--

Основные разделы дисциплины:

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 9 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Das methodische Vorgehen bei Analyse und Interpretation	6	-	-	4	2
2.	Inhaltsanalyse	16	-	-	8	8
3.	Erzählperspektive	38.8	-	-	20	18.8
4.	Möglichkeiten der Redewiedergabe	11	-	-	4	7
	<i>Итого по дисциплине:</i>		-	-	36	35.8

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в А семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Kompositorische Redeformen und Möglichkeiten der literarischen Darstellung	22	-	-	8	14
2.	KRF: Beschreibung	14	-	-	6	8
3.	KRF: Bericht	14	-	-	6	8
4.	KRF: Erörterung	14	-	-	6	8
5.	Die Analyse der Form fiktionaler Prosatexte	18	-	-	6	12
6.	Rhetorische Figuren	22	-	-	6	16
7.	Verfassen eines Interpretationsaufsatzes	13	-	-	6	7
	<i>Итого по дисциплине:</i>		-	-	44	73

Курсовые работы: не предусмотрены.

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет, экзамен.

Основная литература:

1. Болотнова, Н.С. Филологический анализ текста [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 520 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/85858>
2. Кострова, О.А. Экспрессивный синтаксис современного немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие. — Электрон. дан. — М.: ФЛИНТА, 2012. — 240 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=2495

Автор (ы) РПД: Бычков С.С., канд.филол.н., доцент

С.С. Бычков